

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 73 (1955)
Heft: 273

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

2957

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 273

Bern, Montag 21. November 1955

73. Jahrgang — 73^{me} année

Berne, lundi 21 novembre 1955

N° 273

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 158409-158426.
Geschäftsöffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Seta Textil GmbH, in Liquidation, Dürrenäsch.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation.
France: Détermination de la valeur à l'importation.
Singapur: Libéralisation de l'importation. — Singapur: Libération des importations.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Auftrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 12. Juni 1918 von Fr. 900, haftend auf Grundbuch Kestenholz Nr. 853 im I. Rang zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (13*/56)

Balsthal, den 22. August 1955.

Der Gerichtspräsident von Balsthal:
W. Wyss.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 15 000, vom 5. August 1949, II/4638, lastend in der III. Pfandstelle auf Biel-Grundbuch Nr. 2220, des Herrn Jean Hediger-Lingg, sel., gewesener Privatier, Alex.-Schönstrasse 26, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation des Auftrufes, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, den 15. November 1955.

(526*)

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000.—, vom 1. Juli 1930, Belege Serie I, Nr. 7455, lastend im III. Rang zugunsten von Frau Lea Pauline Jegerlehner-Hofmann in Biel, auf Biel-Grundbuch Nr. 4620 der Wohnbesitzer Beaulieuweg Nr. 15 in Biel, Eigentum der Frau Louise Lienhard, verwitwete Rovelli, geb. Schmid, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation des Auftrufes dem Richteramt I, Biel, vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (530*)

Biel, den 18. November 1955.

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 6. Juni 1924, von Fr. 3000, auf Freiamter Bank Wohlen (nun Aargauische Hypothekenbank Wohlen) als Gläubigerin und auf Käppeli Albin, gew. Unternehmer, in Wohlen wohnhaft gewesen, als Schuldner lautend, haftend im II. Rang auf Grundbuch Wohlen Nr. 2247.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben bis 19. November 1956 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR. kraftlos erklärt würde. (524*)

Bremgarten, den 8. November 1955.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde vom 27. Oktober 1900, von Fr. 190, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Hemishofen Nr. 1708 a und lautend auf Isaak Huber, Wirt zur Sonne, Kaltenbach, als Schuldner (heutiger Grundeigentümer: Hermann Heim, 1909, Schmiedmeister, in St. Gallen). Der Gläubiger ist unbekannt.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, gerechnet vom 21. November 1955 an, dem Bezirksrichter Stein in Stein am Rhein vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (40*/56)

Schaffhausen, den 17. November 1955.

Gerichtskanzlei erster Instanz:
Dr. H. P. Fischer, Gerichtsschreiber.

Der allfällige Inhaber der Fertigungsanweisung vom 7. August 1854, von Fr. 4571.42, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 99 im I. Rang, zu Gunsten des Friedrich Frölicher-Glut, in Solothurn, Eigentümerin: Heil- und Pflegeanstalt Rosegg, in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert einer Frist von einem Jahre von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (528*)

Solothurn, den 15. November 1955.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 2152 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1953 Fr. 2723.35, lautend auf Heinrich Künzli, des Laurenz und der Katharina Wey, von Knutwil, in Buchs (Luzern).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft binnen sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (525*)

Sursee, den 15. November 1955.

Der Amtsgerichtspräsident:
A. Wigger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 400, datiert 10. Juni 1905, zu Gunsten des Jakob Boller, in Turbenthal, zu Lasten von Jakob Rüegg, Buchbinder, von Wila, in Turbenthal, lastend auf ca. 24 Aren Wiesen im Kämmacker in Turbenthal (Grundprotokoll Turbenthal Bd. 14, pg. 71), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (180*)

Winterthur, den 19. März 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Substitut: Dr. Hünerwadel.

Par ordonnance du 10 novembre 1955, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les quinze lots Communes fribourgeoises et navigation 1887, de 50 fr. chacune, N° 25320 à 25323 et 25325 à 25335 inclusivement.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (522*)

Fribourg, le 10 novembre 1955.

Le Président: Ch. Guggenheim.

La pretura di Locarno-Città, diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al «portatore» di 6000 fr. (seimila) iscritta nel registro delle ipoteche di Locarno sotto il N° 336, il 20 novembre 1930, a carico dei beni pertinenti al signor Corrado Sigg, fu Giovanni, Albergo Camelia, in Muralto, costituita in VI. rango, dopo una precedenza di nominali 237 500 fr., proprietà sita in territorio di Muralto alle particelle numeri 252 e 494, titolo andato smarrito o distrutto, ad annunciarsi alla pretura stessa entro il 30 novembre 1956, sotto comminatoria dell'ammortamento della cartella ipotecaria detta. Il tutto in applicazione degli art. 871 e 36 e rel. del C.C.S., art. 971 e rel. del C.O., art. 2, 3 e 28 L.C.A. e 534 P.C. (523*)

Locarno, 14 novembre 1955.

Per la pretura:
Ettore Pedrotta, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 11. November 1955 den Inhaberschuldbrief vom 30. Mai 1949, errichtet im 3. Rang, von Fr. 5000.—, nebst Zins, auf Parzelle Nr. 1599 des Grundbuches Sissach, Schuldner: Erben des Hans Buser-Held in Sissach, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (529)

Liestal, den 18. November 1955.

Obergerichtskanzlei.

Par ordonnance du 17 novembre 1955, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de 90 000 fr., émise le 26 novembre 1926, par le bureau du registre foncier de Zurich-Riesbach, en faveur d'Eugène Scotoni, à Zurich, grevant en 2^e rang l'art. 700 Grundprotokoll Riesbach A 29, p. 31 du dit registre, et la cédule hypothécaire de 50 000 fr. du 24 décembre 1929, émise par le même bureau, en faveur de Gustave de Neufeldt-Schöeller, à Fribourg, et grevant en 3^e rang le même immeuble et ordonné qu'il en soit délivré une seconde expédition.

Fribourg, le 17 novembre 1955.

(531)

Le président: Ch. Guggenheim.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzuzeigen (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

16. November 1955. Hut-, Kleider- und Schmuckfurnituren. **Walter Frank**, in Bern, Vertretung von Hut-, Kleider- und Schmuckfurnituren (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1951, Seite 1246). Der Inhaber ist nun Bürger von Erlach (Bern) und wohnt jetzt in Bern.

16. November 1955. Confiserieartikel. **Kissling**, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Kissling-Simon, von Strättlingen, Gemeinde Thun, in Bern. Herstellung und Vertrieb von Confiserieartikeln. Luisenstrasse 19.

16. November 1955. **Orell Füssli-Annonen A. G.**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1955, Seite 2198), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Subdirektors Hans Minder ist erloschen.

16. November 1955. Radioapparate usw. **Laurina Lanz-Sintuei**, in Bern, Radio-Occasionen, Handel mit Radioapparaten, Reparaturen, Zubehör (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1426). Der Konkursrichter von Bern hat durch Erkenntnis vom 3. November 1955 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

16. November 1955. Brillen. **Lienberger & Zuberbühler**, in Bern, Brillenspezialgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1956). Die Prokura von Paul Loeliger ist erloschen.

Bureau Biel

15. November 1955. **Buchhandlung M. Kugler**, in Biel (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1727). Neues Geschäftslokal: Marktgasse 3.

15. November 1955. **Eisenengiesserei Biel G. m. b. H.** (Fonderie de fer Bienne S. à r. l.), in Biel (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1952, Seite 523). Christoph Tobler-Rutishauser ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 90 000, diejenige der Laura Tobler-Rutishauser von Fr. 55 000 sowie die Stammeinlage des Dr. Christoph Tobler von Fr. 30 000 sind an den Gesellschafter Bruno Dumelin übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 5000 auf Fr. 180 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 8. Oktober 1955 wurden die Statuten entsprechend geändert. Christoph Tobler-Rutishauser und Dr. Christoph Tobler sind auch nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.

16. November 1955. Tiefbau. **Th. Moser & Sohn**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1953, Seite 103); Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Nidau. Die Unterschrift des Geschäftsführers Theodor Moser ist infolge Todes erloschen. Mit Wirkung ab 1. März 1955 hat sich die Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Firma lautet nun **Rud. Moser & Cie.** Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Rudolf Moser, von Biglen, in Nidau, der Einzelunterschrift führt. Neues Geschäftslokal: Seehofweg 10.

Bureau Büren a. d. A.

15. November 1955. **Seeländische Mosterei A. G. Busswil**, in Busswil bei Büren a. d. A. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1955, Seite 2386). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1955 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 125 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 250 Aktien von Fr. 1000 auf je Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 500. Der Zweck wurde neu umschrieben wie folgt: Betrieb einer Mosterei, Herstellung von Obstgetränken, Branntwein sowie unvergorenem Traubensaft und Handel mit diesen Produkten; Handel mit Obst und Obstprodukten; Förderung der alkoholfreien Obst- und Tresterverwertung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. November 1955. Uhren- und Industrieesteine. **Vve. E. Wirth & fils**, in Pieterlen, Runddrehen von Uhren- und Industrieesteinen (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1951, Seite 3026). Diese Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Fritz Wirth als Inhaber der Einzelfirma «Fritz Wirth», in Pieterlen, übernommen.

15. November 1955. Uhren- und Industrieesteine. **Fritz Wirth**, in Pieterlen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Wirth, von Seeburg, in Pieterlen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Vve. E. Wirth & fils», in Pieterlen. Runddrehen von Uhren- und Industrieesteinen. Hauptstrasse 110.

16. November 1955. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Arch und Umgebung**, in Arch (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1947, Seite 1786). Die Unterschrift von Hans Schlup-Egger ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt Ernst Schwab-Wyss, von Leuzigen, in Arch. Er zeichnet kollektiv mit Vizepräsident Paul Schlup-Jörg oder Sekretär Paul Stuber.

Bureau Burgdorf

15. November 1955. Bäckerei, Kolonialwaren. **Ernst Flückiger**, in Burgdorf. Inhaber ist Ernst Flückiger, von Wynigen, in Burgdorf. Bäckerei und Kolonialwarenhandlung. Dammstrasse 6.

16. November 1955. Milchprodukte, Kolonialwaren usw. **P. Lüdi-Schär**, in Kalchofen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Inhaber ist Paul Lüdi-Schär, von Heimiswil, in Kalchofen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Handel mit Milchprodukten, Kolonialwaren, Früchten und Gemüsen.

Bureau de Porrentruy

16 novembre 1955. Appareils électro-techniques et ménagers. **R. Vuillomenet et Cie**, à Porrentruy. Raymond Vuillomenet, de Savagnier (Ncuchâtel), à Bienne, et Heidi Heinzelmann, de Brienzen (Berne), au Locle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1955. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Commerce d'appareils électro-techniques et ménagers. Avenue Xavier-Stockmar 2.

Bureau Saanen

16. November 1955. **Milchproduzentengenossenschaft Gstaad und Umgebung**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1955, Seite 2807). Die Unterschriften von Hermann Würsten und Gottfried Kohli sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Wilhelm Raaflaub-Perreten, von Saanen, als Präsident; Emil Raaflaub, von Saanen, als Vizepräsident, bisher Beisitzer; Felix Würsten, von Saanen, als Sekretär, und Hans Brand-Zürjen, von Lauenen, als Kassier, bisher Sekretär-Kassier; alle in Gstaad, Gemeinde Saanen. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. November 1955. **Motor-Dreschgenossenschaft Häutligen**, in Häutligen (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1942, Seite 1750). Die Unterschrift von Alfred Müller ist erloschen. Neu wurde zum Präsidenten gewählt Fritz Gümman, von Häutligen, in Grossmatt, Gemeinde Häutligen. Er zeichnet zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

16. November 1955. **Käsereigenossenschaft Friedersmatt**, in Bowil (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2979). Die Unterschriften von Hans Wyss und Gottfried Saurer sind erloschen. Neu wurden gewählt: zum Vizepräsidenten Ernst Wyss, von Arni, und zum Sekretär Alfred Jutzi, von Niederhünigen, beide in Friedersmatt, Gemeinde Bowil. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

Bureau Thun

8. November 1955. **Bau- und Wohngenossenschaft Zelg, Steffisburg**, in Steffisburg (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1951, Seite 2340). Die Unterschriften von Adolf Aneller und Huldreich Longacher sind erloschen. Wilhelm Weiss, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurden gewählt: Fritz Furer, von Heiligenschwendi zum Vizepräsidenten und Silvio Rusconi, von Russo (Tessin), zum Protokollführer, beide in Steffisburg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Protokollführer oder dem Kassier/Sekretär.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. November 1955. **Käsereigenossenschaft Roth**, in Grosswangen (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1949, Seite 1439). An Stelle von Franz Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt Josef Meyer, von und in der Gemeinde Grosswangen.

16. November 1955. Käserei, Schweinehandel. **Gottli. Schröter**, in Malters, Käserei und Schweinehandel (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1935, Seite 1091). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1955. Orgelbau. **Goll & Cie. A. G.**, in Luzern, Orgelbau (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3406). Paul Goll ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in dem Verwaltungsrat gewählt Friedrich Goll, von und in Luzern; er ist zugleich Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

16. November 1955. Restaurant, Coiffeur. **Ed. Lütolf**, in Luzern, Restaurant, Coiffeurgeschäft (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 695). Der Inhaber dieser Firma Ednard Lütolf lebt mit seiner Ehefrau Margrith, geb. Kaufmann, von und in Luzern, in vertraglicher Gütergemeinschaft.

16. November 1955. Hotel-Restaurant. **Frau Elise Allemann**, in Luzern, Hotel «Bavaria» (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1949, Seite 607). Geschäftsnatur: Hotel und Restaurant «Engelburg». Fluhmattstrasse 48.

16. November 1955. Schaufensterartikel. **Willi Hubmann**, in Luzern, Schaufensterartikel, Vertretungen (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1999). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1955. **Immobilien-Gesellschaft Berga**, in Luzern (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1947, Seite 767), Aktiengesellschaft. Neues Domizil: Salzfasstreppe 3 (Seeburg).

16. November 1955. **Hans Huber, Photohaus**, in Luzern, Photogeschäft «Zum Pelikan» (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1949, Seite 2260). Neues Geschäftsdomizil: Fluhgrund 1.

16. November 1955. **Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 218). Die Prokura von Werner Stricker ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Carl Camenzind, von Gersau, in Luzern.

16. November 1955. Baugeschäft. **Gehr. Ammann & Co.**, in Luzern, Baugeschäft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1945, Seite 547). Neues Geschäftsdomizil infolge amtlicher Strassen-Umnummerung: Bergstrasse 2.

16. November 1955. Papier- und Kartonwaren.

Milly Kreit-Hagge, vorm. **Ernst Hagge**, bisher in Malters, Papier- und Kartonwaren (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1951, Seite 1254). Die Inhaberin dieser Firma hat den Geschäftssitz und ihr Wohnsitz nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt. Tulpenweg 4.

16. November 1955. Bureauartikel, technische Neuheiten usw.

J. A. Kaiser, in Luzern, Bureauartikel, technische Neuheiten usw. (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1953, Seite 3043). Neues Geschäftsdomizil: Dammstrasse 11 (bei Stadler).

Glarus — Glaris — Glarona

11. November 1955. Beteiligungen, Immobilien usw.

Waldor A.G., in Glarus. Laut Statuten vom 11. November 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen, den Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. iur. Heinrich Heer, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Die Bekanntmachungen und die Mitteilungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Rechtsdomizil: beim Verwaltungsrat Dr. iur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, Zaunplatz.

15. November 1955. Immobilien.

Stella-Genossenschaft, in Glarus, Verwaltung von Immobilienbesitz im In- und Ausland (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1954, Seite 1936). Die Unterschrift von Dr. jur. Otto Kubli ist erloschen. Als neuer Präsident wurde das bisherige nichtzeichnungsberechtigte Mitglied des Vorstandes, Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, gewählt; er führt Einzelunterschrift.

Zug — Zoug — Zugo

16. November 1955.

Verein für Kranken- & Welpenpflege im Kanton Zug, in Zug (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2765). Eugen Kugler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Dr. Alois Müller, von und in Baar, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

16. November 1955.

Färberei Zug A.G., in Zug (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2371). Neues Domizil: Neugasse 22.

16. November 1955.

Milchverwertungs-Genossenschaft Risch, in Risch (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1954, Seite 2283). Josef Schwerzmann, Clemenz Ulrich und Richard Knüsel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Vorstandsmitgliedern wurden gewählt: Walter Wyttenbach, von Goldwil (Bern), in Holzhausen, Gemeinde Risch, Präsident; Alhert Stuber, von Risch, in Dersbach, Gemeinde Risch, Vizepräsident; Hans Müller von Unterägeri, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

16 novembre 1955. Opérations mobilières et immobilières.

Aktiver A.G., à Fribourg, opérations mobilières et immobilières (FOSC. du 8 octobre 1952, N° 236, page 2475). Joseph Heggli a cessé d'être administrateur; sa signature est radiée. Walter Sommer, président, habite désormais Pully (Vaud).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Thierstein

15. November 1955. Kleinmechanik, Fahrzeuge.

Borer & Heizmann, in Erschwil. Ernst Borer, geb. 1927, und Fritz Heizmann, geb. 1925, beide von und in Erschwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1955 begonnen hat. Betrieb einer kleinmechanischen Werkstätte, sowie Vertretungen von Fahrzeugen. Gebäude Nr. 159.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. November 1955. Café.

Frau Sommerhalder, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Emma Sommerhalder-Dürger, von Ohmstal, in Basel. Betrieb eines Cafés. Greifengasse 15.

12. November 1955.

Hardag Immobilien-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 53). Einzelprokura mit der Befugnis zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken wurde erteilt an M. Heidi Morath, von und in Basel.

14. November 1955. Wollgarne usw.

E. Frey & Co. A.G., in Basel, Handel mit Wollgarnen usw. (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1950, Seite 1620). Aus dem Verwaltungsrat ist Eduard Frey-Meminger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Jost, von Riehen, in Basel.

15. November 1955. Immobilien.

Arnica A.G. (Arnica S.A.) (Arnica Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, die Durchführung von und die Beteiligung an Handelsgeschäften jeder Art sowie die Beteiligung an ähnlichen und andern Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Arnold Voegelin, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gerbergasse 30 (bei Schweizerische Volksbank).

15. November 1955.

WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, in Basel (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1647). In der Generalversammlung vom 16. Oktober 1955 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

15. November 1955.

Coster Reisen G.m.b.H. (Voyages Coster S. à r. l.), in Basel (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1954, Seite 2071). Neues Domizil: Arnold-Böcklin-Strasse 11.

15. November 1955. Liegenschaften.

Ditra A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1953, Seite 2194). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Edmond Dillier-Luthringer, von Sarnen, in Mulhouse (France), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Johanna Trautwein-Friz, von und in Basel.

15. November 1955. Liegenschaften usw.

Appartement A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1739). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Müller-Day ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Nebel-Fischer, von Hochwald (Solothurn), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Suzanne Helene Nebel-Fischer, von Hochwald (Solothurn), in Basel. Neues Domizil: Lothringerstrasse 102.

16. November 1955. Sanitäre Installationen.

Leo Mallaun A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen aller Art sowie Handel mit den damit verbundenen Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Hans Peter Senn, von Habsburg, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Leo Mallaun-Kremp, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Gerbergasse 26 (bei Dr. Eckstein).

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

15. November 1955. Restaurant, Bäckerei usw.

Paul Iff-Mangold, in Eptingen, Restaurant, Bäckerei und Handlung «Zur Post» (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1950, Seite 2063). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1955, Seite 2716) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1955. Raucherartikel usw.

F. Grogg, in Hölstein, Raucherartikel, Waren und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1938, Seite 811). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1955. Bäckerei, Konditorei, Spezereien.

W. Kull-Mangold, in Niederdorf, Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1950, Seite 1967). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1955. Restaurant.

Walter Hürzeler-Obrist, bisher in Allschwil (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2523). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt, wo der Firmainhaber nun ebenfalls wohnhaft ist. Neue Geschäftsnatur: Restaurant «Hofmatt». Neues Geschäftslokal: Baselstrasse 88.

15. November 1955. Gasthof.

Emanuel Heydgen-Wirz, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emanuel Heydgen-Wirz, von Arbon, in Aesch (Basel-Landschaft). Gasthof und Restaurant «Jura». Bahnhofstrasse 25.

15. November 1955. Kranzbindereiartikel, Blumen usw.

Paul Rudin-Gwerder, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul E. Rudin-Gwerder, von Giebenach, in Birsfelden. Handel mit Kranzbindereiartikeln, Blumen, Kerzen, Paraffin en gros. Hofstrasse 39.

15. November 1955. Lebensmittel.

Max Biedert-Fuchs, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Biedert-Fuchs, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Liestal. Handel mit Lebensmitteln. Sichterstrasse 7.

15. November 1955. Lebensmittel, Delikatessen.

Gehr. Biedert, vorm. **Brüderlin-Schäfer**, in Liestal, Lebensmittelhandlung, Delikatessen (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1291). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

15. November 1955.

Stoecklin Papier- und Kartonfabrik A.G., in Arlesheim (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 379). Neues Geschäftslokal: Industriestrasse 60.

15. November 1955. Spielwaren, Mercerie usw.

Riva & Kunzmann A.G. (Riva & Kunzmann S. A.) (Riva & Kunzmann Ltd.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 46). In der Generalversammlung vom 1. Oktober 1955 wurde der Sitz nach Münchenstein verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Dezember 1949, sie wurden am 1. November 1951, 14. Dezember 1953 und 27. Dezember 1954 und 1. Oktober 1955 geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Spielwaren, Mercerie und Bonneterie en gros. Die Gesellschaft kann alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 300 000 durch Verrechnung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsausschuss aus mehreren Mitgliedern gehören an: Jean Jacques Brodbeck, von Basel, in Genf, Präsident; Fritz Schuhmacher-Kalb, von und in Basel, Delegierter, je mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Mark Zimmerlin, von Basel, in Zürich, Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Traugott Iffert und Richard Bloch, beide von und in Basel. Prokurist ist Adolf Altörfer, von Kloten, in Basel. Er zeichnet ebenfalls zu zweien. Bruderholzstrasse 25.

15. November 1955.

Tanara-Finanz G. m. b. H., in Rickenbach (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1080/81). Johann Georg Meyer und Georg Meyer sind nicht mehr Gesellschafter und nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Stammeinlagen von Fr. 39 000 und Fr. 1000 sind an den neuen Gesellschafter Hans Eduard Ruckhäberle-Schalk, von Basel, in Rickenbach (Basel-Landschaft), übergegangen, dessen Stammeinlage damit Fr. 40 000 beträgt. Er ist gleichzeitig Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 28. Oktober 1955 wurden die Statuten entsprechend geändert.

15. November 1955.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberdorf und Umgebung, in Oberdorf (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2740). Die Unterschrift von Fritz Krattiger-Rudin ist erloschen. Neuer Aktuar ist Max Schweizer, von Oberdorf (Basel-Landschaft). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

15. November 1955.

Milchgenossenschaft Bannwil, in Bannwil (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2682). Die Unterschrift von Hans Schaublin-Tschudin ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Hans Schaublin-Meier, von und in Bannwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

15. November 1955.

Bürgerchafts-Genossenschaft Baselland, in Münchenstein (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 44). Die Unterschrift des Geschäftsführers Ernst Schmidlin-Jeker ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Otto Müller, von Basel und Bubendorf, in Basel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. November 1955. Textilien.

Frau Weishaupt-Waeker, in Appenzell, Handel mit Trikotstoffen (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1954, Seite 3248.). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. November 1955. Pharmazeutische Produkte usw.

Pancommerce S. A., in Goldach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. November 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt internationale Handelsgeschäfte speziell mit pharmazeutischen Produkten, Rohstoffen und Maschinen; Beteiligungen an Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltungen und Vermittlung von Anlagen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls, wie die Bekanntmachungen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Ernst Benz, als Präsident, und Paul A. Benz, als Delegierter, beide von Marbach (St. Gallen), in Goldach. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 9.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

16 novembre 1955. Commestibili, panetteria, ecc.

Bellani Carlo, in Claro, negozio commestibili, panetteria ecc. (FOSC. del 30 gennaio 1953, N° 23, pag. 244). La ditta è cancellata in seguito a decesso del titolare. L'attivo e il passivo sono assunti dalla ditta «Esterina ved. Bellani», in Claro, qui sotto iscritta.

16 novembre 1955. Commestibili, panetteria, ristorante, ecc.

Esterina ved. Bellani, in Claro. Titolare della ditta è Esterina ved. Bellani, nata Gianella, da Intragna, in Claro. La società assume l'attivo e il passivo della ditta «Bellani Carlo», in Claro, qui sopra cancellata. Negozio commestibili, panetteria e pasticceria; ristorante.

Ufficio di Lugano

16 novembre 1955.

Ufficio Viaggi Globus Mantegazza e Albek S. A., a Lugano (FOSC. del 30 gennaio 1953, N° 231, pagina 244). Con verbale notarile della propria assemblea generale del 5 novembre 1955, la società ha aumentato il capitale sociale da 150 000 fr. a 400 000 fr. mediante emissione di 250 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate, nella misura del 20% (50 000 fr.). Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è attualmente di 400 000 fr., diviso in 400 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, di cui 150 interamente liberate e 250 liberate al 20 %. Il capitale sociale è liberato più a concorrenza di 200 000 fr.

16 novembre 1955. Costruzioni, beni immobili, ecc.

Castelletto S. A., a Sorengo, costruzione, compra ecc., beni immobili, società anonima (FOSC. del 1° luglio 1954, N° 150, pagina 1711). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 16 novembre 1955, la società ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 150 000 fr., mediante l'emissione di 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberati. Il capitale sociale è ora di 150 000 fr., diviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberati. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono stati nominati Giuseppe Azzi, fu Michele, da e in Caslano, e Giuliano Santini di Giovanni, da S. Antonio, in Sorengo. Dott. Lorenzo Gilardoni, già amministratore unico, è ora presidente del consiglio d'amministrazione e i suoi poteri sono stati di conseguenza modificati. La società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio d'amministrazione.

Distretto di Mendrisio

16 novembre 1955. Prestino, commestibili, ristorante.

Ponti Ettore, in Arzo, prestino e commestibili (FOSC. del 19 maggio 1949, N° 116, pagina 1350). La ditta ha aggiunto al suo genere di commercio: ristorante.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

16 novembre 1955. Bureau technique.

J. Wehls, ing., a Lausanne, bureau technique (FOSC. du 13 mai 1952, page 1251). La raison est radiée d'office pour cause de décès du titulaire.

16 novembre 1955. Parc avicole.

Avicola S. A., a Crissier, parc avicole (FOSC. du 20 juin 1955, page 1609). La signature de l'administratrice Jacqueline Daley, démissionnaire, est radiée.

16 novembre 1955. Produits en caoutchouc et plastique.

Société anonyme pour la vente des produits Bnlgomme (Pennel et Flipo), a Lausanne, produits en caoutchouc et plastique (FOSC. du 20 mai 1955, page 1321). Le bureau est transféré 95, route de Genève, dans les locaux de la société.

16 novembre 1955. Immeubles.

L'Aubépine, a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra

notamment des immeubles à Lausanne, lieu dit «En Mornex», d'une surface de 703 et 28 m² au prix de 110 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: René Mettraux, a Lausanne, président, et Paul Mettraux, a Montreux-Planches, les deux de Villars-le-Terroir. Ils signent individuellement. Bureau: Galeries Benjamin-Constant 1, chez les notaires Francken et Sandoz.

Bureau de Vevey

9 novembre 1955.

Amproduet Company J. E. Ringger Société en commandite, a Vevey. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui commence avec son inscription et qui a pour associé indéfiniment responsable Jacques-Ernest Ringger, de Wädenswil (Zurich), a Blonay, et pour associé commanditaire Rolf-Hermann Ringger, de Gais (Appenzell Rh. ext.), a Blonay, pour une commandite de 1000 fr. Représentation diverses de firmes américaines ou autres. Intérêts, d'une manière générale, à toutes opérations commerciales, industrielles ou financières, de même qu'à toutes représentations quelconques en rapport avec le but. Rue de Lausanne 23.

16 novembre 1955. Bijouterie, antiquités, etc.

Charles Dick, a Vevey, bijouterie, antiquités, etc. (FOSC. du 14 mars 1941, N° 62). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

16 novembre 1955.

Société Immobilière du Faubourg St Antoine, a Vevey, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1953, N° 250). Le président du conseil Henri Rapin, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Henri Paschoud est désormais président du conseil. Ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens.

16 novembre 1955. Lithographie, etc.

Sünberlin & Pfeiffer S. A., a Vevey, lithographie, etc. (FOSC. du 21 octobre 1955, N° 247). Pierre-Daniel Baumgartner, de Cham (Zoug), a Lausanne, est administrateur. Il signe collectivement à deux et remplace Henri Bergier, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

16 novembre 1955. Restaurant.

Ed. Durussel, a Chardonne. Le chef de la maison est Edmond-Ernest Durussel, de Chesalles sur Moudon, a Chardonne. Exploitation du Café-Restaurant de la Montagne.

16 novembre 1955. Boucherie, etc.

Henri Blézy, précédemment à Bienne, boucherie (FOSC. du 10 novembre 1938, N° 264). Le titulaire Henri Blézy, de Cernier, a transféré le siège de sa raison individuelle et son domicile à Montreux-Châtelard. Rue de la Gare 17. Boucherie-charcuterie.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

12 novembre 1955. Immeubles.

S. I. Beaulieu, S. A., St-Maurice, a St-Maurice. Suivant acte authentique et statuts du 11 novembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la gérance, la vente d'immeubles, la démolition et la construction de bâtiments etc., de manière générale, toutes les opérations immobilières. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées en espèces. La société pourra acquérir d'André Roduit, a Sion, et Léon Mabillard, a Leytron, pour le prix de 17 fr. par m², tout ou partie de la parcelle N° 1972 de St-Maurice, de 5335 m². Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations se font par l'organe de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. Le conseil d'administration est formé de cinq membres au plus, actuellement de: André Roduit, de Leytron, a Sion, président, et de Léon Mabillard, de Chamoson, a Leytron, vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 novembre 1955. Hôtel.

Charles Massiglia, a Travers, Hôtel de l'Ours (FOSC. du 15 juillet 1930, N° 162, page 1500). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

15 novembre 1955. Maçonnerie, carrelage.

W. Stauffer, précédemment à Couvet, entreprise de maçonnerie et carrelage (FOSC. du 8 février 1953, N° 28, page 289). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Fleurier. Bureau: Rue du Pasquier 19.

15 novembre 1955. Verrerie, vaisselle, épicerie, etc.

Max Crétinier, a Couvet, commerce de verrerie, vaisselle, épicerie, primeurs (FOSC. du 24 mars 1949, N° 70, page 787). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

15 novembre 1955. Epicerie, etc.

Jeanne Crétinier, a Couvet. Le chef de la maison est veuve Jeanne-Anna Crétinier née Gays, de Vaumarcus, a Couvet. Epicerie, primeurs, vins. Rue des Moulins 3.

16 novembre 1955. Boucherie, etc.

E. Boichard, a Boveresse, boucherie, charcuterie (FOSC. du 18 décembre 1948, N° 297, page 3440). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

15 novembre 1955. Chenilles, outillage.

Jules Veuve, a Neuchâtel, importation et vente des chevilles (tampons) et outillage «Bols» (FOSC. du 5 avril 1933, N° 80, page 836). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

15 novembre 1955. Combustibles.

Muller et Degoumois, a Neuchâtel, commerce de combustibles en tous genres, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 5 mars 1952, N° 54, page 617). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

15 novembre 1955. Articles en matière plastique.

René Rein, a Neuchâtel. Le chef de la maison est René Rein, de Aegerten (Berne), a Neuchâtel. Achat et vente d'articles en matière plastique pour l'industrie et le sport. Trois-Portes 71.

Eigentümliches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 158409. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1955, 19 Uhr.
Fr. Sander Nachf., Rudolfstrasse 2—4, Wuppertal-Barmen (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bänder aus Textilien, Kunststoffolien und Papier.

sanderband bindet alles in aller welt!

Nr. 158410. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 18 Uhr.
Uddeholms Aktiebolag, Uddeholm (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hartmetalle in Form von Barren, Walzen, Platten, Spitzteilen, Werkzeugstücken, Röhren und Rohren, Drähten und Streifen; Schneidwerkzeuge zum Drehen, Hobeln, Sägen, Bohren, Schlagbohren und -fräsen; Formwerkzeuge wie z. B. Drahtziehhaken, Walzen, Werkzeugeinsätze und Düsen; andere Werkzeuge, die der Abnutzung ausgesetzt sind wie solehe an Drehbänken und Schleifvorrichtungen, und wie Drehdorne, Anreißspitzen und Zugsägen.

UDDIA

Nr. 158411. Hinterlegungsdatum: 20. August 1955, 14 Uhr.
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Staubsauger und Haushaltartikel aller Art.

ACIMA Staubsauger

Nr. 158412. Hinterlegungsdatum: 20. August 1955, 14 Uhr.
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Waren aller Art.

Globana

Nr. 158413. Hinterlegungsdatum: 20. August 1955, 14 Uhr.
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86063. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1955 an.

Konzentrierte, fixfertige Fleischbrühe (Bouillon) oder Fleischextrakt, mit oder ohne Gemüse-Einlagen, in fester, flüssiger oder eingedickter Form, als Würfel oder in irgendwelcher Verpackung abgefüllt, zur Herstellung oder Verbesserung von Bouillon (Fleischbrühe), Suppen, Saucen und Gemüse.

Glo BOUILLON

Nr. 158414. Hinterlegungsdatum: 20. August 1955, 14 Uhr.
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 85782. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1955 an.

Waren aller Art.

Globina

Nr. 158415. Hinterlegungsdatum: 20. August 1955, 14 Uhr.
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Schreib-Utensilien aller Art.

Glo-Pen

Nr. 158416. Hinterlegungsdatum: 19. September 1955, 8 Uhr.
Max Staubli, Limmattalstrasse 327, Zürich 10/49 (Schweiz).
Handelsmarke.

Landwirtschaftliche Geräte, Maschinen und Fahrzeuge, sowie Bestandteile von solchen. Anhänger verschiedener Art und Bestandteile von solchen.



Nr. 158417. Hinterlegungsdatum: 21. September 1955, 18 Uhr.
VEB Zahnschneidemaschinenfabrik Modul, Einsiedlerstrasse 3/17, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, nämlich Werkzeugmaschinen, Arbeitsmaschinen, Pumpen, Prüfmaschinen, Pressen, mechanische und hydraulische Getriebe, Maschinen zur Herstellung und Bearbeitung von Bedarfsgegenständen und Gegenständen für technische Zwecke, insbesondere soleher aus thermoplastischen Massen, Teile vorgenannter Maschinen, Werkzeuge, Werkzeugteile, Vorrichtungen für Werkzeuge und Werkzeugmaschinen.



Nr. 158418. Hinterlegungsdatum: 24. September 1955, 8 Uhr.
Apparatebau Aktiengesellschaft, Trübbach/St. G., in Trübbach/Gemeinde Wartau (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke.

Stahlrohrmöbel, Schulmöbel, Sanitäts-Feldbetten, Leichtmetall-Tragbaren, Leichtmetallkonstruktionen aller Art.

asax

Nr. 158419. Hinterlegungsdatum: 28. September 1955, 18 Uhr.
VEB Ernst-Thälmann-Werk, Auenstrasse 18—20, Suhl (Thüringen, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Nähmaschinen.

FREIA

Nr. 158420. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1955, 18 Uhr.
W. O. Peake Limited, 21a, Hanover Square, London W. 1 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke und Wäsche.

VECTAN

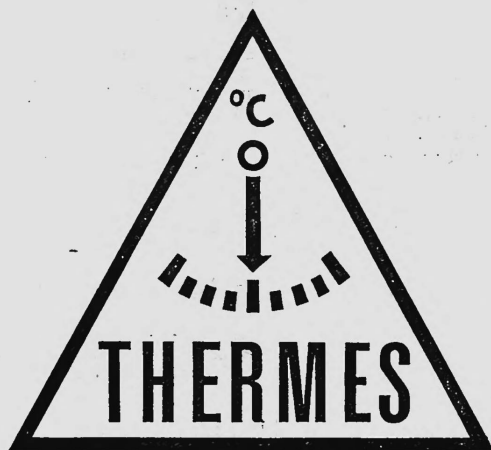
Nr. 158421. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1955, 18 Uhr.
W. O. Peake Limited, 21a, Hanover Square, London W. 1 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Regenschutz- und wasserdichte Bekleidung, insbesondere für Damen und Herren.

VALITOR

Nr. 158422. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1955, 14 Uhr.
Marcel Lipp, Seebachstrasse 16, Zürich 52 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Anzeige-Instrumente: Quecksilber-Zeigerthermometer und -Pyrometer. Registrier-Instrumente: Thermographen mit Kreisblatt mit ablaufender Schreibrolle, Fernthermometer und Fernthermographen.



Nr. 158423. Date de dépôt: 12 octobre 1955, 18 h.
Céta S.A. Emballages transparents, Clarens-Montreux (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Pellicule cellulosique transparente.

Cétacel

Nr. 158424. Date de dépôt: 12 octobre 1955, 18 h.
Céta S.A. Emballages transparents, Clarens-Montreux (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Pellicule en matière plastique simple ou en combinaison avec toute autre matière.

Cétatherme

Nr. 158425. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1955, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG., Schönenwerd (Solothurn, Schweiz).
 Fabrikmarke.

Schuhwaren.

BALLY

Ville Air

Nr. 158426. Data di deposito: 13 ottobre 1955, ore 18.
Fortuna, Galitzky Maurizio & Figlio, via alla Valletta 4, Lugano (Svizzera).
 Marca di fabbrica e di commercio.

Articoli in pelle come: borse, mappe, trapunte guarnite con pelle, impermeabili in plastica, giacche a vento in pelle e imitazione.

„Fortuna“

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 128956. — A/S Marius Boel, Marslev b/Odense (Dänemark).
 Uebertragung an **Boel Brothers**, Vestre Boulevard 42, Kopenhagen (Dänemark). — Eingetragen den 9. November 1955.

Radiations — Löschungen

Marque N° 157446. — B. S. Worfold, Brisbane (Australie). — Radiée le 10 novembre 1955 à la demande de la maison titulaire.
 Marque N° 157878. — Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel, Suisse). — Radiée le 10 novembre 1955 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

1. Der Firma: **Reinaecher Restenhalle in Reinaech** (Aargau). Inhaber: Herr Hans Grossen und dessen Ehefrau Frieda Grossen, wohnhaft in Reinaech, Alzbachstrasse 227, wurde ein Totalausverkauf für Stoffresten bewilligt und die Sperrfrist für die ganze Schweiz bis 31. Dezember 1960 festgesetzt.

2. Der Firma **A. Hürsch**, Schuhgeschäft in Zofingen, Vordere Hauptstrasse, Inhaberin: Fräulein Alice Hürsch, wohnhaft in Zofingen, wurde ein Totalausverkauf bewilligt und die Sperrfrist für die ganze Schweiz bis 30. April 1961 festgesetzt. (AA. 288)

A a r a u, den 18. November 1955.

Für die Polizeidirektion:
 Kantonaes Patentamt.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1955 in Mainz-Mombach erbaute Motortankschiff «Piz Bernina» ist von der Eigentümerin, BRAG Tankschiffahrt AG., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 287)

B a s e l, den 18. November 1955.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Seta Textil GmbH. in Liquidation, Dürrenäsch

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschafter vom 29. Oktober 1955 hat beschlossen, die Gesellschaft durch Liquidation aufzulösen und hat die Herren Heinrich Lienhard, in Dürrenäsch, und Albert Boss, dipl. Bücherexperte, Bahnhofstrasse 44, Zürich, als Liquidatoren bestimmt.

Gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. Dezember 1955 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 286^a)

Der beauftragte Liquidator:

Albert Boss, dipl. Bücherexperte,
 c/o Schweiz. Revisionsgesellschaft AG.,
 Bahnhofstrasse 44, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France

Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 15 novembre 1955 a publié un avis aux termes duquel les graines de trèfle, de luzerne et de minette, reprises sous la rubrique N° 113 C du tarif douanier français, sont radiées de la liste des produits dont la sortie de France est subordonnée à l'obtention préalable de la licence (formule 02). Ces graines peuvent donc être exportées désormais sans licence, sous réserve de la remise en douane d'engagements de change réglementaires. 273. 21. 11. 55.

France

Détermination de la valeur à l'importation

La Feuille officielle suisse du commerce N° 222 du 22 septembre 1955 a publié une analyse de la décision administrative (N° 154—2 A/4) du 29 août de la même année qui a fixé les règles à observer pour déterminer la valeur à déclarer lorsque les marchandises sont importées en France dans des emballages loués ou prêtés par l'expéditeur ou par un tiers ou encore dans des emballages qui ont été expédiés hors du territoire douanier pour y être remplis.

De la nouvelle décision (N° 165—1 D/1) du 24 octobre 1955, reproduite dans les «Documents Douaniers» N° 704 du 8 novembre de la même année, il appert que la décision du 29 août dernier ne vise que les marchandises importées en France dans des emballages au sens donné à ce terme par la réglementation douanière. Il s'ensuit que cette décision ne s'applique pas aux produits importés par wagons réservoirs, camions-citernes ou dans des containers, ces divers matériels n'étant pas considérés comme des emballages. 273. 21. 11. 55.

Singapur

Libéralisation de l'importation

Gemäss dem «Singapore Import and Export Guide» vom 21. September 1953 und den inzwischen erfolgten Änderungen werden, mit Ausnahme der nachstehenden Erzeugnisse, alle Waren unter der OGL Nr. 1 (1953), d. h. ohne Bewilligung zur Einfuhr zugelassen.

Für die Einfuhr der im Anhang erwähnten Produkte ist die Vorlage einer besondern Bewilligung erforderlich.

Die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 222 vom 24. September 1953 und 133 vom 10. Juni 1955 sind als gegenstandslos zu betrachten.

Singapour

Libération des importations

Selon le «Singapore Import and Export Guide» du 21 septembre 1953 et les modifications intervenues par la suite, toutes les marchandises, à l'exception de celles indiquées ci-après, sont admises à l'importation sous le régime de l'Open general licence N° 1 (1953), c'est-à-dire sans autorisation.

Une autorisation spéciale est nécessaire à l'importation des produits mentionnés en annexe.

Les publications parues à la Feuille officielle suisse du commerce N° 222 du 24 septembre 1953 et 133 du 10 juin 1955 sont devenues sans objet.

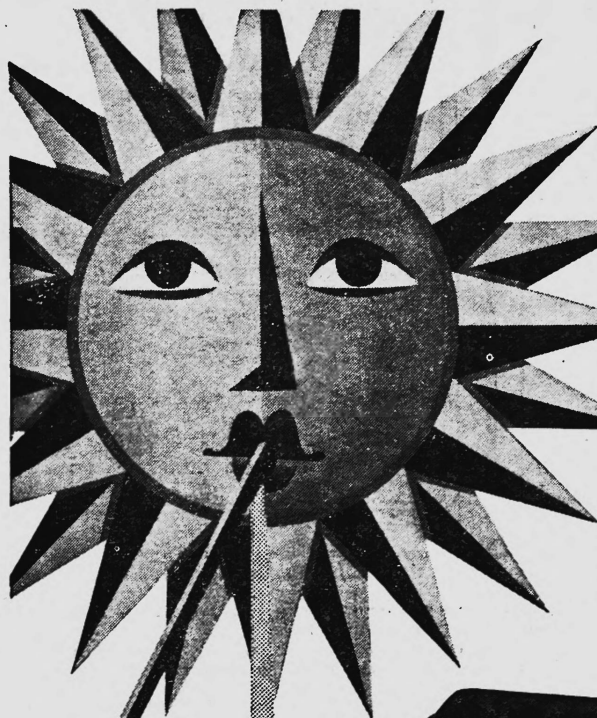
Anhang — Annexe

Diamonds, rough or uncut, cut or polished and diamond-set jewellery.
 Gold coin, gold bullion and any gold in whatever state or form including articles of jewellery or ornament.
 Plants of all species.
 Arms and ammunition.
 Motor cars or trucks, passenger or commercial new or second-hand.
 Radio receivers, domestic.
 Watches.

273. 21. 11. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



In
einer Minute
weisse
Photokopien
auf
Agfa-Copyrapid
Papier
mit
Photorapid

Einfach
originalgetreu
ohne besondere
Installation
ohne Dunkelkammer
und Wässern

Reiche Auswahl an
Modellen und Größen



KOMBINIERTE ANLAGEN FÜR LICHTPAUSEN UND PHOTOKOPIEN

FABRIKANT

BÜRO-GERÄTE AG. ZÜRICH

Badenerstr. 294

Tel. 051/25 36 88

Time is money!
Hasler 99

spart kostbare Zeit, erübrigt den Einkauf
von Briefmarken und deren Kontrolle.
Maschinenfrankierte Briefe
sehen erst noch besser aus.
HASLER 99 geht für Frankaturwerte bis Fr. 9.99.

Preise ab Fr. 1140.—

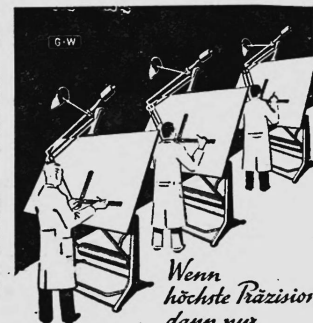


Hasler 99

Die einmalige Anschaffung zahlt sich in kürzester Zeit bezahlt.
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

Hasler Bern

Generalvertretung für die Schweiz: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern
Regionalvertreter: Basel: Rupert Stoffel — Bern: A. & W. Muggli —
La Chaux-de-Fonds: H. Späting — Genève: Maison Micheletti Frères —
Lugano: Reg. E. Noüe — Luzern: Ph. Buchmann — St. Gallen:
Markwalder & Co — Zürich: RUF Buchhaltung AG



Wenn
höchste Präzision
dann nur

SWISS BALLA
Zeichenmaschinen und Zeichentische

GRAB & WILDI AG.

ZÜRICH Seilergraben 59 URDORF Bahnhofplatz
Tel. 051 24 35 88 Tel. 051 98 76 67

Direktormappe

das Geschenk für Herren
für den Schreibtisch
und für die Reise



In
27x37 cm, in ganz Saffianleder, mit
praktischer Einteilung Fr. 115.— leer.

LANDOLT-ARBENZ
Zürich Bahnhofstr. 65, Tel. 29 97 57

POLYNORM

FABRIK- UND LAGERHALLEN
AUSSTELLUNGSHÄLLEN
WERKSTÄTTEN
BÜRO- UND
GARAGEN

TECHN. EINWANDFREIE STAHLKONSTRUKTION
FESTE DECKEN UND 15-20 CM
LANGE RACH RELIERS. ANGEHT AUFGABEN MIT
KURZEN LIEFERFRISTEN
AUSGEWÄHLT GÜNSTIGE PREISE



POLYNORM SUISSE: ZÜRICH 6 VOLKARSTR. 11

ZÜRICH

Hotel Trümpy - Walhalla

nächst Hauptbahnhof
Telephon (051) 43 54 00
Parkplatz, Gesellschafts-Säle,
Grossrestaurant mit eigener
Metzgerei, Zimmer mit Tele-
phon, fl. Wasser, ab Fr. 7.30.

Inserieren im SHAB bringt Erfolg!

Société des forces électriques de la Goule St-Imier

Echange d'actions

Ensuite de l'unification du capital-actions décidée en assemblée générale des actionnaires du 7 juin 1955, les 10 000 actions privilégiées de nom. Fr. 100.— chacune seront échangées contre 4000 actions ordinaires «au porteur» de nom. Fr. 250.— chacune.

A cette occasion, les actions ordinaires de nom. Fr. 250.— chacune «au porteur» N° 1 à 10 000 seront remplacées par de nouveaux titres et échangées contre remise des anciennes actions munies du talon et des coupons N° 49 et 50, chez:

Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier,
Banque Populaire Suisse, à Berne et à St-Imier,
Au siège de la société, à St-Imier.

St-Imier, le 18 novembre 1955.

Verlangen Sie von der SHAB-Administration Probenummern der «Volkswirtschaft».



Fertig mit der Rechnerei!



Jetzt kann Fräulein
«MARCHANT» spielend
ihr Arbeitspensum erledigen,
ohne am Feierabend Restan-
zen zu hinterlassen, da die
Maschine mit ihrer Routine
unbedingt Schritt halten kann.

COUPON

RENE FAIGLE ZÜRICH
Schweizer MARCHANT-Vertretung

Schulstrasse 37, Zürich 11/50
Telefon 48 24 26

Demonstrieren Sie uns einmal
unverbindlich Ihren schnellen
Rechenautomaten
«MARCHANT» an unserer
Adresse:

Firma _____

Adresse _____

Zu verkaufen eventuell zu vermieten in Basel

Lagerhaus

mit Tankanlagen, Werkstätten, Garagen usw., Ge-
leiseanschluss, sehr gute Camionzufahrt. A-eal zirka
2200 m².

Nachweisbar sehr gutes Geschäft, oder bei Vermietung
hohe Rendite.

Kapitalkräftige Interessenten erhalten Auskunft unter
Chiffre T 12997 Q an Publicitas Basel.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf

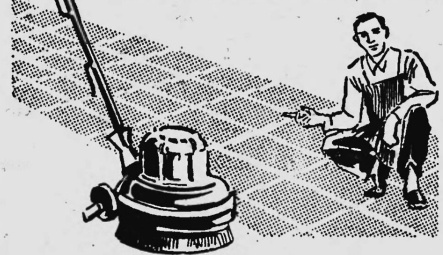
Zu verkaufen:

Adressiermaschine

Marke «ADREMA», mit automat. Platten-
nachschub, Mehrfachschalter, Leerlauf- und
Datiervorrichtung, in sehr gutem Zustand.
Preis inkl. 14 Plattenschubladen Fr. 350.-.
Offerten unter Chiffre C 46721 Lz an Publi-
citas Luzern.

Enorme Kosteneinsparung

durch maschinelle Bodenreinigung und -pflege



Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Vorführung

Suter-Strickler Sohn Horgen

Maschinenfabrik - Tel. (051) 92 46 24

Vorteilhafte Kapitalanlage



Postcheckkonto II c 170
Telefon (027) 514 53

Solange Verwendung geben wir ab

3 1/2 %-Obligationen

unserer Bank auf 3 — 5 Jahre fest, auf
den Namen oder den Inhaber lautend.

VOLKSBANK SIDERS

Kapital und Reserven Fr. 2.210.000.-

Gegründet 1912.

Mitglied des Lokalbankenverbandes.

Bezirksgericht Zofingen

Oeffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner
mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und
Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590
des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsrat Scheurer Willi

geb. 1916, Friedrichs, von Bagen (Bern), gewesener Spenglermeister,
in Strengelbach wohnhaft gewesen; gestorben am 1. November 1955.
Eingaben an die Gemeindekanzlei Strengelbach.

Frist bis 12. Dezember 1955.

Bezirksgericht Zofingen.

BERATER

für die Reorganisation des
Lieferschein- und Fakturawesens

In Fabrikations- und Handelsbetrieb mögen sich melden
unter Chiffre R 46739 Lz an Publicitas Luzern

Ski-Lift La Berra S.A., La Roche

Les actionnaires de la Société Ski-Lift La Berra S.A. sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

qui se tiendra samedi 26 novembre 1955, à 15 heures, dans une salle porticulaire du Buffet
de la Gare de Fribourg.

Tractanda:

- 1° Formation du bureau.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Lecture et approbation des comptes de l'exercice 1954/55.
- 4° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 5° Divers.
- 6° Lecture et approbation du procès verbal de l'assemblée.

Les actionnaires devront présenter, à l'entrée, leurs titres ou une attestation bancaire
justifiant de leur qualité d'actionnaire avec droit de vote.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, sont mis à la dis-
position des actionnaires dès le 21 novembre 1955 au siège social de la société, étude de
M^{re} Henri Périsset, avenue de la Gare 7, Fribourg.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme H. A. Schmid, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 3 décembre 1955, à 17 heures, au siège social, rue du Rhône 49, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs actions ou certificats
de dépôts jusqu'au 30 novembre 1955 au siège social de la société.

Le conseil d'administration.

Pfenninger & Co. AG., Wädenswil

Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 3. Dezember 1955, 15.15 Uhr, im Hotel «Engel», Wädenswil

Traktanden:

1. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1954/55 und Décharge-Erteilung
an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Mitteilungen und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisorenbericht
sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns
können auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden.

Dasselbst können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummern-
verzeichnisses der Aktien bis zum 2. Dezember 1955 bezogen werden.

Wädenswil, den 3. November 1955.

Der Verwaltungsrat.



PATENTE

KIRCHHOFFER,

RYFFEL & CO.

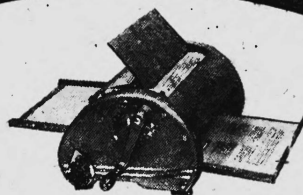
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66



FISCHER & CO.

REINACH 6

Inserieren Sie im SHAB.



Für kleine Auflagen den Precisa-Umdrucker!

Ohne Wachsmatrizen, ein- und mehrfarbige Kopien in
einem Arbeitsgang. Verlangen Sie noch heute eine
Vorführung oder den interessanten neuen Prospekt!

BUMA SA.

BUMA SA Löwenstrasse 19 Zürich 1 Tel (051) 25 45 35/36

Gut verpackt ist halb verkauft!

Kisten, Harasse

liefern gut und billig

GEBR. BINZ, KISTENFABRIK

TOUR-DE-TRÈME

(Fribourg)



GRAPHISCHE ANSTALT SCHÜLER AG. BIEL

Seit 1850

Wir entwerfen
und drucken für Sie:
Faltschachteln
Verkaufspackungen
Schaufenster-Attrappen
Etiketten
Prospekte und Kataloge
aller Art
in Ein- und Mehrfarbendruck
Buchdruck, Offset
Kartonnage
eigenes graphisches Atelier



JUTE-SÄCKE

Jute-Packtücher

Verpackungs-
Spezialitäten

Tel. (061) 22 41 40

Neue Adresse: BASEL 13, Voltastr. 111

TOUS VOS EMBALLAGES
TOUT VOTRE MATÉRIEL DE PUBLICITÉ
TOUS VOS CARTONNAGES



VEVEY SUISSE

TYPOGRAPHIE

LITHOGRAPHIE

OFFSET

FABRIQUE DE CARTONNAGE

Fondée en 1708

La maison ayant plus de deux siècles d'expérience

au service de sa clientèle



**KÜBELFABRIK CHUR AG.
CHUR**

Telephon (081) 223 34

Wir offerieren zu günstigen Preisen und in
tadelloser Ausführung:

KÜBEL, Elmer und Ständer
für Konfitüre, Fett, Sauerkraut, Säfte usw.

KISTEN und Harasse
für Bahn- und Postversand, in jeder gewünschten Ausführung.



Verpackung und Güterumschlag



PAVAG-SÄCKE

- schützen den Inhalt vor Verderb und Verunreinigung
- lassen sich bequem handhaben
- brauchen am Lager wenig Platz
- entleeren sich vollständig und staubfrei

PAVAG AG NEBIKON TELEFON (062) 9 52 71



Clichés jeder Art,
in sorgfältiger Ausführung,
ein- und mehrfarbig,
für:

**Verpackung
Werbung +
Illustration**

Telefon (031) 2 15 71



Handhubwagen

Transportkosten senken mit



als erster schweizerischer Handhubwagen nun auch mit

Tandem-Rollen

Haben Sie unebene Böden — Schwierigkeiten beim Ein- und Ausladen von Bahnwagen — Schwellen oder gar gepflasterte Rampen, dann prüfen Sie den

PALLET-ROLL mit Tandem-Rollen

Ein Produkt der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Werk Rondez

Verlangen Sie unser Angebot und Sonderprospekt

Alleinverkauf für die Schweiz;

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Baumaschinen und Spezialfahrzeuge - Handelshof - Tel. (051) 23 17 50

BRUN + CO AG NEBIKON/LUZERN

TELEFON (062) 9 51 12

MASCHINENFABRIK

BAUMASCHINEN	
KETTEN In allen Dimensionen und Tragkräften für Industrie und landwirtschaftliche Zwecke mit passender Kettenwellen	Betonmischmaschinen, Bagger, Kompressoren, Prüfwerkzeuge, Gleitbohrer, Vibrationsbohrer, Elevatoren usw.
HEBEZEUGE Für Hand- und elektr. Betrieb, Flaschenzüge, Laufkatzen, Laufbrücken, Wandwinde, Wellenbohrer, Fußbohrer	

MOTORFEUERSPRITZEN

Jetzt ein neues Glas für Industrie und Gewerbe



INDUSTRIE-GLAS «BÜLACH»

aus grünem und halbweißem Glas, mit Schraubdeckel aus Blech oder Preßstoff

SEINE BESONDEREN VORTEILE:

Füllen und Entleeren sehr bequem bei der weiten Öffnung von 10,5 cm

Beste Ausnutzung des Lagerraumes dank der quadratischen Form

Leichtes Reinigen, weil alle Ecken abgerundet.

Nur eine Größe: randvoll 5,4 Liter für 5 kg Inhalt.

Auf Wunsch liefern wir Gläser mit eingebrannten Etiketten.

Verlangen Sie bitte unseren Prospekt, der Ihnen über Preise und Bedingungen Aufschluß gibt.

GLASHÜTTE BÜLACH AG., BÜLACH - Tel. (051) 96 12 05



STEIGER AG. BERN

Museumstraße 10

LITHOGRAPHIE · KARTONAGENFABRIK · TEL: (031) 2 23 12

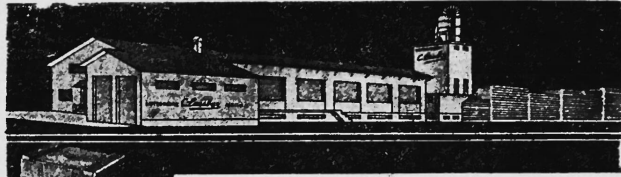
STEIN-, OFFSET- UND ROLLENDRUCK

PRÄGEREI · STANZEREI

Mit modernster maschineller Einrichtung für Etiketten, Packungen, Kartonagen, Etuis, Faltschachteln, Schieberschachteln, Schaufensterattrappen, Stanzfiguren und Plakate. Jede Auflage und für alle Branchen.



Palettierung und Güterumschlag

KISTENFABRIK **C. Lauber** HALLWIL

Das Haus für exakte Arbeit!

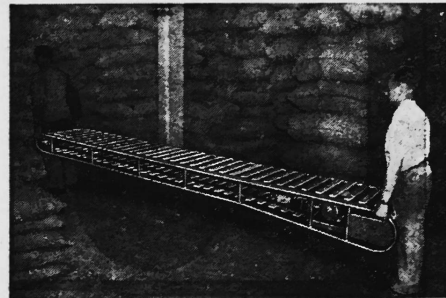
Kisten für alle Verwendungszwecke:
für Inland, Export, Werkstatt, Lager, gezinkt,
verschraubt, bedruckt, imprägniert.

Spezialität: Bierkisten, Getränkeharasse,
Werkzeug- und Lagerkisten,
Tragflächen für Bier, Wein, Most usw.

Telephon (064) 8 71 15

Stationäre, trag- und fahrbare

**GLIEDERBANDTRANSPORTEURE, FÖRDERBÄNDER,
ROLLENBAHNEN, BECHERWERKE, PENDELELEVATOREN
STAPELAUFZÜGE** für Harasse, Säcke, Kisten und offenes Fördergut



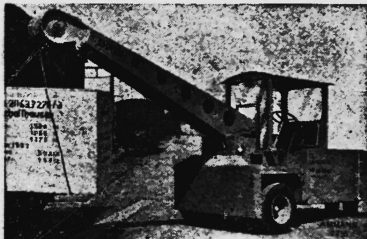
Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung

SUTER-STRICKLER SOHN, HORGEN

Maschinenfabrik, Tel. (051) 92 46 24

**HYSTER**

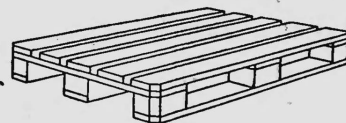
rasch + wendig + stark

**Stapel-
wagen**Direkt vom
Bahnwagen
ohne Umlad**Fahr-
Kran**bis an die
richtige Stelle
im Lager**ULRICH AMMANN**

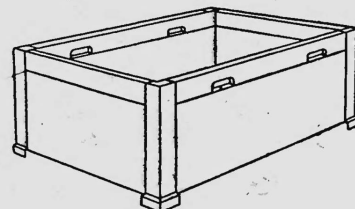
Baumaschinen

Tel. (063) 2 27 02

Langenthal

**Standard-Paletten**

+

AufsteckrahmenSBB-genormt und
kontrolliert
liefert prompt und
prelswürdig**KISTENFABRIK ZUG AG., ZUG**

Telephon: (042) 4 33 55 / 4 33 56

Platz sparen!

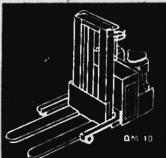
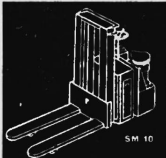
Zwei neuartige Baureihen des «SIG-lifter» Programms gestatten heute rationelles Transportieren und Lagern auch dort, wo bisher zu enge Fahrbahnen oder zu schwache Böden und Aufzüge den Einsatz neuerzeitlicher Förder-Hilfsmittel verunmöglichten. Die Ueberlegenheit der «SIG-lifter» beruht auf der Vereinigung von Baumerkmalen, welche bisher noch nie gesamthaft durch ein einziges Stapelfahrzeug verkörpert wurden: kleinste Abmessungen, hervorragende Wendigkeit, elektrischer Antrieb für geräusch- und geruchlosen Betrieb, einfachste Bedienung, geringes Gewicht und niedrige Betriebskosten.

SIG
lifter

Die Spezialisten unseres Transportstudienbüros beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos, um Ihnen bei der Auswahl des am besten geeigneten Transportsystems behilflich zu sein. Bitte schreiben oder telefonieren Sie an

**SCHWEIZERISCHE INDUSTRIE-GESELLSCHAFT
NEUHAUSEN AM RHEINFALL**

Telephon (059) 5 54 31



LAGER-FIX-SYSTEM SPART ZEIT, RAUM UND GELD



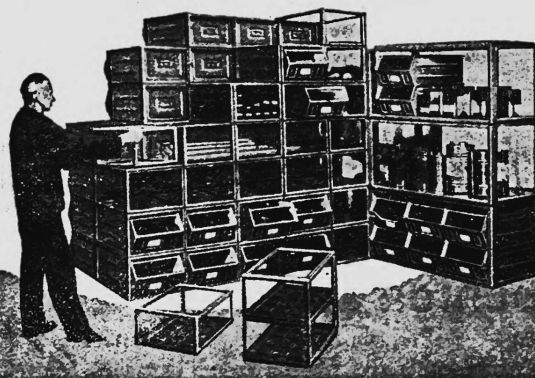
LAGER-FIX-Kästen für Transport und Lagerung. Einzeln als Transportkasten, als Aufbauregal und zur Ergänzung von vorhandenen Regalen.

ROLLA-FIX mit LAGER-FIX-Behältern und praktischem Arbeitszubehör als rollendes Materiallager, als wendiges Vielfacharbeitsgerät.

Arbeits- und Montagetisch, kombiniert aus KOMBIFIX-Stapelrahmen. Einhängerahmen für LAGER-FIX-Kleinstbehälter ergänzen den Montageplatz. Richtige Greifweiten gewährleisten rationelle Arbeitsweise.

KOMBIFIX-STAPELRAHMEN als Aufbaueinheiten ersetzen starre Regale, machen dadurch jedes Lager schnell auf- und umbaufähig und können mit LAGER-FIX-Kästen kombiniert werden, so daß jeder Kasten einzeln herausgezogen werden kann.

Hunderttausende von Kästen im Gebrauch.



HULFTEGGER + CO. STÄFA

Tel. 93 00 33-36

«Ameise»-Elektrofahrzeuge

werden geliefert als

- Noch kürzer
- Noch wendiger
- Noch robuster
- Noch einfacher

Hubwagen Stapler und Schlepper

in den verschiedensten
Ausführungen

Wie die emsige Ameise den Transport ihrer täglichen Lasten rasch, wendig und mit größter Zuverlässigkeit ausführt, so leistet Ihnen die «Ameise» als Transport- und als Hubgerät unschätzbare Dienste. Wer eine «Ameise» besitzt, fährt gut. — Tausende von «Ameisen» haben sich in

der Praxis bewährt und sind in fast allen Staaten Europas in Betrieb, wie z. B. Norwegen, Schweden, Finnland, Dänemark, Niederlande, Belgien, Oesterreich, Italien, Deutschland und der Schweiz. Referenzen im Inland stehen zur Verfügung.

